**ASSOCIATION CIPRA COMMISSION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES
ALPES
9494 SCHAAN**

BILAN

(CHF)

ACTIFS	<u>31.12.2022</u>	<u>31.12.2021</u>
A. Actif immobilisé		
I. Immobilisations corporelles, y compris le bien immobilier		
1. Autres placements, équipement professionnel, mobilier et installations de bureau	24'304.70	33'227.97
2. Immeuble de Bureaux Kirchstrasse	<u>2'038'899.76</u>	<u>2'155'408.32</u>
Total du capital engagé	<u>2'063'204.46</u>	<u>2'188'636.29</u>
B. Actif circulant		
I. Créances	138'244.00	212'820.87
II. Disponibilité (Banque et Caisse) comptes postaux, chèques et solde en caisse	<u>789'535.47</u>	<u>745'312.41</u>
Total du capital d'exploitation	<u>927'779.47</u>	<u>958'133.28</u>
C. Comptes actifs de régularisation	<u>108'857.21</u>	<u>12'587.92</u>
TOTAL ACTIFS	<u>3'099'841.14</u>	<u>3'159'357.49</u>

**ASSOCIATION CIPRA COMMISSION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES ALPES
9494 SCHAAN**

BILAN

(CHF)

PASSIFS	<u>31.12.2022</u>	<u>31.12.2021</u>
A. Capital propre		
I. Fond associatif au 1.1.	362'404.05	346'883.00
II. Résultat de l'exercice annuel	<u>83'788.92</u>	<u>15'521.00</u>
Fond associatif au 31.12.	446'192.97	362'404.00
B. Provisions et fonds	1'467'504.00	1'523'504.00
C. Dettes	832'954.12	795'218.00
D. Comptes passifs de régularisation	<u>353'190.05</u>	<u>478'231.00</u>
Total du capital dû à des tiers	<u>2'653'648.17</u>	<u>2'796'953.00</u>
TOTAL PASSIFS	3'099'841.14	3'159'357.00